裁切线	辅助线
压痕线	牙 刀
V 槽 线	画 线
半穿刀	

■外表面视图 □内表面视图

版本	变更描述	变更日期	设计者
A01	初始发行	2021/06/16	余铠懿
A02	修改30728产品规格	2022/04/15	韦杰威
A03	增加意大利标识	2022/11/28	张雪峰

UGREEN

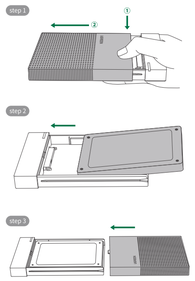
2.5-inch SATA Hard Drive Enclosure

Model: CM471

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario | Manuale Utente | 取扱説明書 | 用户手册
Handleiding | Användarmanual Instrukcja Obsługi | دليل الاستخدام

How It Works

DE: Wie es funktioniert | **FR:** Fonctionnement | **ES:** Cómo funciona
IT: Come funziona | **JP:** 使用方法 | **CN:** 使用说明 | **NL:** Hoe Het Werkt
SE: Hur Det Fungerar | **PL:** Jak To Działa | **AR:** كيف يعمل



EN
1. Press the upper position of the top cover to remove it.
2. Align and insert the hard drive into the SATA slot.
3. Align the top cover to side slots, attach and push it in securely.
4. Connect the product to computer and start to use.

DE
1. Drücken Sie auf die obere Position der oberen Abdeckung, um sie zu entfernen.
2. Richten Sie die Festplatte aus und setzen Sie sie in den SATA-Steckplatz fest ein.
3. Richten Sie die obere Abdeckung an den seitlichen Schlitzen aus, bringen Sie sie an und schieben Sie sie sicher hinein.
4. Schließen Sie das Produkt an den Computer an und beginnen Sie mit der Verwendung.

FR
1. Appuyez sur la partie supérieure du capot supérieur pour le retirer.
2. Alignez et insérez le disque dur dans le slot SATA.
3. Alignez le capot supérieur sur les slots latéraux, fixez-le et poussez-le fermement.
4. Connectez le produit à l'ordinateur et commencez à l'utiliser.

ES
1. Deslice la cubierta superior hacia arriba para quitarla.
2. Alinee e inserte el disco duro en la ranura.
3. Cierre la cubierta superior.
4. Conecta el producto al ordenador y empiece a usarlo.

IT
1. Premere la posizione superiore del coperchio superiore per rimuoverlo.
2. Allineare e inserire il disco rigido nello slot SATA.
3. Allineare e coperchio superiore alle fessure laterali, fissarlo e spingerlo saldamente.
4. Collegare il prodotto al computer e inizia a usarlo.

JP
1. 親指で押しスライドしてカバーを開けます。
2. HDD/SSD をケースの SATA インターフェースに合わせ、しっかりと挿入されるまでゆっくりと挿入します。
3. カバーの両側にあるガイドレールをスロットに合わせ、ラッチが固定されるまで押し込みます。
4. HDD ケースを PC に接続してから使用できます。

CN
1. 如图示，大拇指按压开关处，打开滑盖。
2. 硬盘对准硬盘盒 SATA 接口，缓慢插入，直至插紧。
3. 滑盖两侧导轨对准卡槽，往里推，直至卡位扣紧。
4. 将硬盘盒连接电脑，即可使用。

NL
1. Druk op de bovenste positie van de bovenklep om deze te verwijderen.
2. Lijn de harde schijf uit en plaats deze in de SATA sleuf.
3. Lijn de bovenklep uit met de zijgleuven, bevestig en druk hem stevig vast.
4. Sluit het product aan op de computer en begin te gebruiken.

SE
1. Tryck på det övre lockets övre läge för att ta bort det.
2. Rikta in och sätt in hårddisken i SATA kortplatsen.
3. Rikta in den övre kåpan mot sidospåren, fäst och skjut in den ordentligt.
4. Anslut produkten till datorn och börja använda.

PL
1. Naciśnij górną pozycję górnej pokrywy, aby ją zdjąć.
2. Dopasuj i włóż dysk twardy do gniazda SATA.
3. Dopasuj górną pokrywę do bocznych szczelin, zamocuj i wciśnij ją bezpiecznie.
4. Podłącz produkt do komputera i zacznij używać.

AR
1. اضغط على الموضع العلوي للغطاء العلوي لإزالته.
2. قم بمحاذاة محرك الأقراص الثابتة وإدخاله في فتحة SATA.
3. قم بمحاذاة الغطاء العلوي مع الشقوق الجانبية، ثم قم بتثبيته وادفعه وإحكام.
4. قم بتوصيل المنتج بالكمبيوتر وابدأ في الاستخدام.

Notes

DE: Hinweise | **FR:** Notes | **ES:** Notas | **IT:** Note | **JP:** ご注意
CN: 注意事项 | **NL:** Hints | **SE:** Tips | **PL:** Uwagi | **AR:** ملاحظات

EN
- Mind to back up all existing data before using.
- To prevent data loss or hard drive damage, do not remove the product or hard drive during operating.
- UGREEN is not responsible for any data loss or recovery of the product or data loss of your device during operating.

DE
- Denken Sie daran, alle vorhandenen Daten vor der Verwendung zu sichern.
- Um Datenverlust oder Schäden an der Festplatte zu vermeiden, entfernen Sie das Produkt oder die Festplatte nicht während des Betriebs.
- UGREEN ist nicht verantwortlich für Datenverlust oder Wiederherstellung des Produkts oder Datenverlust Ihres Geräts während des Betriebs.

FR
- Veuillez sauvegarder toutes les données du disque dur avant l'utilisation.
- Pour éviter la perte de données ou l'endommagement du disque dur, veuillez ne pas retirer le produit ou le disque dur pendant le fonctionnement.
- UGREEN n'est pas responsable de toute la perte ou de la récupération de données pendant le fonctionnement.

ES
- Haga el favor de hacer una copia de seguridad de los datos importantes antes de usar el producto.
- Para evitar la pérdida de datos o daños en el disco duro, no extraiga el producto ni el disco duro durante el uso.
- UGREEN no es responsable de ninguna pérdida o de la recuperación de datos del producto o de la pérdida de datos de su dispositivo durante el funcionamiento.

IT
- Ricordare di eseguire il backup di tutti i dati esistenti prima dell'uso.
- Per prevenire la perdita di dati o danni al disco rigido, non rimuovere il prodotto o il disco rigido durante il funzionamento.
- UGREEN non è responsabile per qualsiasi perdita di dati o ripristino del prodotto o perdita di dati del dispositivo durante il funzionamento.

JP
- 製品を使用する前に、重要なデータをバックアップしてください。
- データのコピーやはドライブを取り出さないでください。不適切な操作はドライブを損傷し、データが失われる原因となります。
- 製品の使用中に起こるデータ損失、利益損失やその他のいかなる損害について、UGREENは一切責任を負いません。

CN
- 使用本产品前，请提前备份硬盘数据。
- 使用过程中切勿强行移除产品及硬盘，以免数据丢失或硬盘损坏。
- 对于任何原因导致的数据丢失，丢失数据的恢复，或对存储中任何产品中所包含数据的恢复，均不在保修范围。

NL
- Denk eraan om voor gebruik een back-up te maken van alle bestaande gegevens.
- Om gegevensverlies of beschadiging van de harde schijf te voorkomen, mag u het product of de harde schijf niet verwijderen tijdens het gebruik.
- UGREEN is niet verantwoordelijk voor gegevensverlies of herstel van het product of gegevensverlies van uw apparaat tijdens het gebruik.

SE
- Tänk på att säkerhetskopiera alla befintliga data innan du använder.
- För att förhindra dataförlust eller skada på hårddisken, ta inte bort produkten eller hårddisken under drift.
- UGREEN ansvarar inte för dataförlust eller återställning av produkten eller dataförlust av din enhet under drift.

PL
- Pamiętaj, aby przed użyciem wykonać kopię zapasową wszystkich istniejących danych.
- Aby zapobiec utracie danych lub uszkodzeniu dysku twardego, nie należy wyjmować produktu ani dysku twardego podczas pracy.
- UGREEN nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub odzyskanie danych produktu lub utratę danych urządzenia podczas pracy.

AR
- قم بإجراء نسخة احتياطية لجميع البيانات الموجودة قبل الاستخدام.
- منع فقدان البيانات أو تلف محرك الأقراص الثابتة، لا تقم بإزالة المنتج أو محرك الأقراص الثابتة أثناء التشغيل.
- UGREEN ليست مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو استعادة للمنتج أو فقدان بيانات جهازك أثناء التشغيل.

Cautions

DE: Warnungen | **FR:** Attentions | **ES:** Atenciones | **IT:** Attenzione
JP: 安全上のご注意 | **CN:** 安全警告 | **NL:** Waarschuwingen
SE: Varningar | **PL:** Przestrogi | **AR:** إرشادات السلامة

EN
- To avoid short-circuit fault in interior, do not operate in a humid environment.
- Do not drop, squeeze, throw or cause an impact on the product in case of any damage.
- Disposal of the product separately from household waste, following local regulations.
- For the purpose of disassembly, please ask UGREEN after-sales services only or such other service providers designated by UGREEN.
- Keep out of reach of children.

DE
- Um Kurzschlussfehler im Innenraum zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, drücken, zerlegen oder werfen. Das falsche Verhalten beschädigt die innere Leiterplatte.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zum Schutz der ökologischen Umwelt.
- Für das Zerlegen wenden Sie sich bitte an den UGREEN-Kundendienst oder andere von UGREEN benannte Hersteller.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FR
- Afin d'éviter une panne d'électricité à l'intérieur, veuillez ne pas l'utiliser dans un environnement humide.
- Ne pas laisser tomber, presser, frapper, jeter le produit pour éviter d'endommager le circuit imprimé intérieur.
- Veuillez éliminer le produit conformément aux réglementations locales pour la préservation de l'environnement.
- Pour le démontage, veuillez contacter aux services après-vente UGREEN ou aux fabricants désignés par UGREEN.
- Veuillez garder le produit hors de portée des enfants.

ES
- Para evitar fallas de cortocircuito en el interior, no opere en un ambiente húmedo.
- No deje caer, aplaste, arroje ni golpee el producto.
- Deseche el producto de acuerdo con las normativas locales para la protección del medio ambiente.
- Para el desmontaje, consulte únicamente con técnico profesional de UGREEN.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

IT
- Per evitare guasti da cortocircuito all'interno, non utilizzare in un ambiente umido.
- Non far cadere, schiacciare, lanciare o causare un impatto sul prodotto in caso di danni.
- Smaltimento del prodotto separatamente dai rifiuti domestici, secondo le normative locali.
- Per smontaggio, rivolgersi esclusivamente ai servizi post-vendita UGREEN o ad altri fornitori di servizi designati da UGREEN.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

JP
- 内部の短絡故障を防ぐため、湿気の多い環境で操作しないでください。
- 製品を落としたり、つぶしたり、衝撃を与えたり、投げたりしないでください。
- 地域の規制に従って廃棄してください。家庭ごみとして廃棄しないでください。
- 製品を分解する必要がある場合は、UGREENカスタマーサービスに連絡してください。
- 乳幼児の手の届かない場所に保管してください。

CN
- 请保持产品干燥，请勿在潮湿的环境中使用，以免引起产品内部电路故障。
- 请勿跌落、挤压、撞击、投掷本产品。暴力方式可能会损坏产品内部电路板结构。
- 为保护生态环境，请根据当地法律法规处理本产品。不可作为生活垃圾处理。

- 如需拆解本产品，请申请绿联售后服务或者授权制造商才能进行此操作。
- 请将本产品放置在儿童接触不到的地方。

NL
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving om kortsluiting in het interieur te voorkomen.
- Laat het product niet vallen, knijpen, gooien of stoten op het product in geval van schade.
- Verwijder het product gescheiden van het huisvuil volgens de plaatselijke voorschriften.
- Vraag voor demontage alleen contact op met de klanten service van UGREEN of met andere door UGREEN aangewezen service providers.
- Buiten bereik van kinderen houden.

SE
- Använd inte i fuktig miljö för att undvika kortslutningsfel i inredningen.
- Släpp inte, kläm, kasta eller orsaka inverkan på produkten i händelse av skada.
- Kassera produkten separat från hushållsavfall enligt lokala bestämmelser.
- För demontering, fråga endast UGREEN kundservice eller sådana andra tjänsteleverantörer som UGREEN har utsett.
- Förvara utom räckhåll för barn.

PL
- Aby uniknąć zwarcia we wnętrzu, nie używaj urządzenia w wilgotnym środowisku.
- Nie upuszczaj, nie ściskaj, nie rzucaj ani nie uderzaj w produkt w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń.
- Produkt należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- W celu demontażu należy zwrócić się wyłącznie do serwisu posprzedażowego UGREEN lub innych usługodawców wyznaczonych przez UGREEN.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.

AR
- لتجنب عطل ماس كهربائي في الداخل، لا تعمل في بيئة رطبة .
- لا تسقط المنتج أو تضغط عليه أو ترميه أو تسبب تأثيرًا عليه في حالة حدوث أي ضرر .
- التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية، باتباع اللوائح المحلية .
- لغرض التفكيك، يرجى طلب خدمات ما بعد البيع من UGREEN فقط أو مقدمي الخدمة الآخرين المعينين من قبل UGREEN .
- يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال .

Specifications

DE: Spezifikationen | **FR:** Spécifications | **ES:** Especificaciones
IT: Specifiche | **JP:** 製品仕様 | **CN:** 产品规格 | **NL:** Specificatie
SE: Specifikation | **PL:** Specyfikacja | **AR:** تحديد

EN
Applicability: 30719/30725/30726/30727/30728
For different models, please refer to information as follows.

DE
Anwendbarkeit: 30719/30725/30726/30727/30728
Für verschiedene Modelle beachten Sie bitte die folgenden Informationen.

FR
Compatibilité : 30719/30725/30726/30727/30728
Pour différents modèles, veuillez vous référer aux informations suivantes.

ES
Compatibilidad: 30719/30725/30726/30727/30728
Para diferentes modelos, consulte la siguiente información.

IT
Applicabilità: 30719/30725/30726/30727/30728
Per modelli diversi, fare riferimento alle informazioni come segue.

JP
本取扱説明書は以下の型番に適用：30719/30725/30726/30727/30728。
型番によって対応の製品仕様を参照してください。

CN
本说明适用型号：30719/30725/30726/30727/30728。
不同型号，具体配置参阅如下。

NL
Toepasbaarheid: 30719/30725/30726/30727/30728
Raadpleeg de ondersteaande informatie voor verschillende modellen.

SE
Tillämplighet: 30719/30725/30726/30727/30728
För olika modeller hänvisas till informationen nedan.

PL
Zastosowanie: 30719/30725/30726/30727/30728
W przypadku różnych modeli zapoznaj się z poniższymi informacjami.

AR
القابلية للتطبيق: 30719/30725/30726/30727/30728
لطرازات مختلفة، يرجى الرجوع إلى المعلومات على النحو التالي .

P/N: 30719

Input	USB-A 3.0 Male
Output	7+15P SATA
USB port	theoretically transfer speeds of up to 5Gbps
SATA port	SATA III (6Gbps), backwards compatible with SATA II (3Gbps)/SATA I (1.5Gbps)
Applicability	9.5mm and below thickness 2.5-inch SATA HDD/SSD
Compatible systems	Windows Vista/XP/7/8/10/11, Linux, macOS 10 and higher
UASP supported	

P/N: 30725

Input	Micro USB3.0
Output	7+15P SATA
USB cable	Micro USB to USB-A
USB port	theoretically transfer speeds of up to 5Gbps
SATA port	SATA III (6Gbps), backwards compatible with SATA II(3Gbps)/SATA I (1.5Gbps)
Applicability	9.5mm and below thickness 2.5-inch SATA HDD/SSD
Compatible systems	Windows Vista/XP/7/8/10/11, Linux, macOS 10 and higher
UASP supported	

P/N: 30726

Input	Micro USB3.0
Output	7+15P SATA
USB cable	Micro USB to USB-A+C
USB port	theoretically transfer speeds of up to 5Gbps
SATA port	SATA III (6Gbps), backwards compatible with SATA II (3Gbps)/SATA I (1.5Gbps)
Applicability	9.5mm and below thickness 2.5-inch SATA HDD/SSD
Compatible systems	Windows Vista/XP/7/8/10/11, Linux, macOS 10 and higher
UASP supported	

P/N: 30727

Input	USB-C
Output	7+15P SATA
USB cable	USB-C to USB-A
USB port	theoretically transfer speeds of up to 10Gbps
SATA port	SATA III (6Gbps), backwards compatible with SATA II (3Gbps)/SATA I (1.5Gbps)
Applicability	9.5mm and below thickness 2.5-inch SATA HDD/SSD
Compatible systems	Windows Vista/XP/7/8/10/11, Linux, macOS 10 and higher
UASP supported	

P/N: 30728

Input	USB-C
Output	7+15P SATA
USB cable	USB-C to USB-A, USB-C to USB-C
USB port	theoretically transfer speeds of up to 10Gbps
SATA port	SATA III (6Gbps), backwards compatible with SATA II (3Gbps)/SATA I (1.5Gbps)
Applicability	9.5mm and below thickness 2.5-inch SATA HDD/SSD
Compatible systems	Windows Vista/XP/7/8/10/11, Linux, macOS 10 and higher
UASP supported	

Package Contents

DE: Packungsinhalt | **FR:** Contenu de l'Emballage
ES: Contenido del paquete | **IT:** Contenuto | **JP:** パッケージ内容
CN: 包装清单 | **NL:** Verpakkingsinhoud | **SE:** Paket Innehåll
PL: Zawartość Paczki | **AR:** محتويات العبوة

P/N: 30719
1×2.5-inch SATA Hard Drive Enclosure
1×User Manual

P/N: 30725
1×Micro USB to USB-A Cable
1×2.5-inch SATA Hard Drive Enclosure
1×User Manual

P/N: 30726
1×Micro USB3.0 to USB-A+C Cable
1×2.5-inch SATA Hard Drive Enclosure
1×User Manual

P/N: 30727
1×USB-C to USB-A Cable
1×2.5-inch SATA Hard Drive Enclosure
1×User Manual

P/N: 30728
1×USB-C to USB-A Cable
1×USB-C to USB-C Cable
1×2.5-inch SATA Hard Drive Enclosure
1×User Manual

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta

备注：
1. 材质：70g 书写纸
2. 印刷颜色：1C+1专 3415C
3. 展开尺寸：630x115mm
4. 成品尺寸：70X115mm
5. 成型工艺：风琴折
6. 尺寸公差：±1mm
7. 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC，美国TPCH，欧盟REACH
8.印刷油墨（成品）矿物油含量需满足MOSH(C15-C36)小于0.1%；MOAH（1-7芳香环）小于0.1%；MOAH（3-7芳香环）小于0.0001%

SELECT			V							SCALE 1:1
Dim \ TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL	
0~6	0.05	0.05	0.10						0.20	
6~30	0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20	SHEET 1/1
30~120	0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25	
120~300	0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30	UNIT mm
300~450	0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50	
450~600	0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80	
DRAFT TOLERANCE			±0.20°		CRITICAL DIM. MARK				*	

UGREEN 绿联 深圳市绿联科技有限公司

物料名称：CM471 30719/30725/30726/30727/30728
（外贸线上+B2B）共用说明书

产品名称	项目工程师	核准
2.5英寸SATA硬盘盒	肖火生	余铠懿